

卫生应急办公室

新型コロナウィルス感染肺炎 08月14日24時

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-08-15

来源：卫生应急办公室

2020年08月14日0時～24時までに、31省（自治区、直轄市）と新疆生産建設兵団が、新たに確診患者22例（宮本注：新疆は7例、香港では48例増）、うち海外からの輸入患者14例（上海4例、四川4例、江蘇2例、陝西2例、内蒙1例、広東1例）；国内8例（新疆ウイグル自治区7例、広東1例 = 遼寧0例、北京0例、河北0例）；死者0例；疑似症例1例、うち海外からの輸入1例（上海1例）=国内0例が増えたと報告（北京市での患者発見はゼロになってから22目で発生、その後も散発的な輸入症例が見つかっている。8月7～14日はゼロでした。他方、河北省は8月10日ついに患者が発生、ゼロ行進は46日でストップ。12日には輸入症例1例。上海は輸入症例が増えている、14日は4人！）。

7月15日以後の新疆における状況については別途しています。また、7月22日からは遼寧省大連市でも患者が増え、PCR検査を巡る暴力事件なども発生したものの14日はゼロ。衛生健康委の情報による両地の発生状況は以下の通り：

遼寧では7月22日（1例）、23日（2例）、24日（9例）、そして25日（13例）、26日（14例）、27日（6例）、28日（8例）、29日（5例）、30日（11例）、31日（8例）、8月1日（3例）2日（1例）、3日（2例）で4日（0例）、5日（3例）、6日に1例、7日～14日は0例という状況（即、23日間で86人のまま）。

当日、新たに増えた治癒退院患者は57例、当日医学観察を解除された濃厚接触者1,905例、重症症例増減は-3例（減少）。

国家衛健委が31省（区、市）及び新疆生産建設兵団から受領した新型コロナウィルス感染肺炎に関する情報：

新增患者数：	22例： 海外からの輸入14例（ <u>上海4例</u> 、 <u>四川4例</u> 、 <u>江蘇2例</u> 、 <u>陝西2例</u> 、 <u>内蒙1例</u> 、 <u>広東1例</u> ）、 国内8例（新疆ウイグル自治区7例、広東1例 = <u>遼寧0例</u> 、 <u>北京0例</u> 、 <u>河北0例</u> ）；
新增死亡例：	0例：（湖北省0例）：122日間連続で死者ゼロ（0）；
新增疑似症例：	1例：海外からの輸入1例（ <u>上海1例</u> ）； 国内0例。
新增治癒退院者：	57例；
当日医学観察解除された濃厚接触者：	1,905例；
新增重症者数の変化：	-3例（減少）。

輸入症例：

現有輸入確診患者数は179例、うち重症者数は0例、現有疑似症例数3例となっている。累計では、確診患者数は2,263例、治癒退院者数2,084例、死者数0例となっている。

<<輸入症例に関してのまとめ>>

新增輸入確診患者：	14例（ <u>上海4例</u> 、 <u>四川4例</u> 、 <u>江蘇2例</u> 、 <u>陝西2例</u> 、 <u>内蒙1例</u> 、 <u>広東1例</u> ）；
現有輸入確診患者：	179例；
うち、重症例：	0例；
新增輸入疑似症例：	1例（ <u>上海1例</u> ）；
現有輸入疑似症例：	3例；
累計輸入確診患者：	2,263例；
累計輸入治癒退院者：	2,084例；
累計輸入死者数：	0例；

08月14日24時時点で、31の省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団は、現有確診患者655例（うち重症者36例）、累計治癒退院者79,519例、累計死者4,634例、累計確診患者数84,808例、現有疑似症例3例を報告。追跡で見つかった濃厚接触者数累計は805,075人で、今なお医学観察中の濃厚接触者は20,441人となる。

(31省(自治区、直轄市)および新疆生産建設兵团が報告した累計)

現有確診患者数計 :	655例;
うち、重症例 :	36例;
累計治癒退院者 :	79,519例;
累計死亡者 :	4,634例;
累計確診患者 :	84,808例;
現有疑似症例 :	3例;
累計発見濃厚接触者 :	805,075人;
現在医学観察中 :	20,441人。

「湖北省における状況」:

5月1日分から湖北省に関する情報は国家衛健委からは発表されなくなりました。7月1日分から湖北省では患者そのものが『ゼロ』になっていましたが、2020年8月1日、久しぶりに武漢市で輸入症例とは言え突然患者3例が出現するものの2日はゼロに。そして7日にもまた輸入症例1例が出ましたが8日9日以後はゼロに。

8月14日、湖北省では新たな確診患者数0例、疑似症例0例、治癒退院症例2例(海外からの輸入例2例)、死亡者0例が増えた。

8月14日、新たに増えた無症状感染者は0例、当日確定に転じたものは0例、隔離解除されたものは0例、医学観察中の無症状感染者は1例(宜昌市)だと報告している。

8月14日24時時点での現有確診患者数2例(全て海外からの輸入症例:普通型)、現有疑似症例0例が報告されている。累計治癒退院者数は63,625例、累計死亡者数は4,512例、累計確診患者数は68,139例となった。全省での追跡により見つかった濃厚接触者数は285,550人となり、今なお113人が医学観察を受けている。

「無症状病原体保有者」

31省(自治区、直轄市)および新疆生産建設兵团が新たに「無症状病原体保有者」20例、うち、海外からの輸入無症状病原体保有者は13例(=国内7例);当日確定患者に転じたもの1例(海外からの輸入症例1例=国内0例);当日医学観察を解除されたもの10例(海外からの輸入4例)を報告した。今なお医学観察を受けている無症状病原体保有者は318例(海外からの輸入無症状病原体保有者175例)となる。

「無症状病原体保有者のまとめ」(5月16日より湖北省の患者発生情報をここにも反映させます)

新增の無症状病原体保有者 :	20例(海外からの輸入 13例 = 国内 7例 : 湖北 0例)
当日確定患者に転じたもの :	1例(海外からの輸入 1例 = 国内 0例 : 湖北 0例)
当日医学観察を解除された患者 :	10例(海外からの輸入 4例 = 国内 7例 : 湖北 0例)
現在なお医学観察中の患者 :	318例(海外からの輸入 175例 = 国内 143例 : 湖北 1例)

「香港・マカオ・台湾における流行状況」

香港・マカオ・台湾地区での累計確診患者数は4,887例(香港48例、マカオ0例、台湾で0例増加=48例の増加):香港特別行政区で4,360例(治癒退院3,392例、死亡67例)、マカオ特別行政区46例(治癒退院46例)、台湾地区481例(治癒退院450例、死亡7例)となっている。

国外での確診患者数:4,887例(香港48例、マカオ0例、台湾で0例増加=48例の増加):香港4,360例(治癒退院3,392例、死亡67例:1日で患者が48例、死者は僅か1例の増加に)、マカオ46例(治癒退院46例:1日で患者が0例増)、台湾481例(治癒退院450例、死亡7例:1日で患者が0例増)。

* 7月31日時点での香港の患者発生数、死者数増加の背後には意図的なものが感じられます。7月1日からの『国家安全法』強行実施、その後の反中国共産党を示す香港人への弾圧は世界中から嫌悪されていますが、7月1日以後の僅か1か月の間に感染者数合計は2,067人に!これは、「1月23日以後」の香港感染者累計の63.2%を占めており、『半年に発生した患者の6割以上が1か月間に出了』ことになります。同時に、死者数が連續で出ている点についても、香港の進んだ医療制度の中で、これほど毎日のように死者が、それも複数の死者が出ています。つまり、反中の人が多数を占める香港で、患者を出しても、『積極的には治療をするな』といった党の指導があるのでは?という見方を

する人すら出てきました。

- * **07月22日**、衛生健康委が日本時間**10時**には公開（来源を衛生应急弁公室として）していたのに当の弁公室は**13時 (JST)**を過ぎても発表がなく、やむを得ず衛生健康委の情報を使いました。**23日**も同様でしたので「もう应急弁の仕事ではなくなったのか?」と思っていましたが、**24日**にはまた应急弁サイトが再開されたようです。
- * **04月17日**、武漢市衛健委が過去の発表統計を大幅に訂正しています。
即、累計治癒退院者**46,335**例（一部の患者が何度も転院や入院、院内での転科等による誤登録があったため、**965**人/回を減じ）、累計死者数を**3,869**人（レビューにより**1,290**人増加）としましたが、それに関する『国家衛生健康委員会』はこれまでと異なり何も触れていません。
- * **2月21日**分については、①湖北省のデータが含まれたり外されたりしている。②だが、死者数だけは湖北省が含まれている。③湖北省は**21日**についての発表をしていない。
- * **02月13日**の発表が大幅に遅れたが、湖北省が朝一番に**14,840**人の患者を発表、その背景には、診断基準が湖北省と湖北省以外でダブルスタンダードになっていたものを湖北省の判断で「湖北省以外の診断・治療基準」に合わせたという湖北省と中央の間でのせめぎあいがあったのではと思われます。**12日**分以後の発表は、従来の発表スタイルに加えて『湖北省の発表内容』を報じるパラグラフを設置し、『湖北省の臨床診断患者数』という項目を立てて中央が発表するようになりました。
- * **02月8日**の発表時点で、大幅に発表のスタイルが変わりました。累計報告確診患者数 - 累計治癒退院者数 - 累計死者数 = 現有確診患者数で計算は合いました。現有確診患者数と累計確診患者数を項目分けして発表しているようです。
- * **02月6日**時点では、ハルビン市（黒竜江省）、温州市（浙江省）、内江市（四川省）、重慶市などでは都市封鎖が行なわれているようです。
- * **02月5日**も**6日**も湖北省の患者増加が緩やかに、また、疑似症例数の増加も緩やかになっている半面で、湖南省、広東省、浙江省などで増えているものと思われます。
- * **02月6日**からなぜか、追跡できた濃厚接触者数や医学観察解除者の位置が変更され、また、発表された内容の順序も変わっています
- * **01月28日**から国外での発生について突然非公表になっています。どうやら国家衛生健康委は、国外のことを書いて、国民の目をそらすことを諦めたというか、国外のことには興味関心を持たなくなつたようですね。

<http://www.nhc.gov.cn/yjb/s7860/202008/8cb17606abf5459ca3bb31bfef090fcf.shtml>

Epidemic situation of novel coronavirus pneumonia (by 24:00 of Aug. 14)

Health Emergency Office www.nhc.gov.cn 2020-08-15 Source: Health Emergency Office

At 00:00 - 24:00 on Aug. 14, 31 provinces (autonomous regions, municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

22 newly diagnosed case: of which **fourteen (14)** cases were imported from abroad (**4** in Shanghai, **4** in Sichuan, **2** in Jiangsu, **2** in Shaanxi, **1** in Inner Mongolia, **1** in Guangdong), **8** cases are in mainland China (of which **7** are in Xinjiang, **1** in Guangdong = **0** in Liaoning, = **0** in Beijing = **0** in Hebei);
No (**0**) newly added death case (= **0** in Hubei);

One (1) newly added suspected cases: of which **1** case was imported from abroad (**1** in Shanghai), none (**0**) in mainland China (= **0** in Beijing).

On the same day,

57 cases were newly cured and discharged,

1905 close contacts were newly lifted from medical observation and

Three (**3**) decrease in severe cases.

Imported cases:

As for the imported cases, there are totally **179** diagnosed (including no (**0**) severe case) currently, and there is **three (3)** current suspected cases.

There are **2,263** cumulative diagnosed cases, **2,084** cumulative cured and discharged cases, there are no (**0**) cumulative death cases.

As of 24:00 on Aug. 14, the cumulative reports of 31 provinces (autonomous regions and municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

There are:

655 diagnosed cases (of which 36 are severe cases) as of today currently,
cumulative total of 79,519 cases were discharged from the hospital.
cumulative total of 4,634 deaths,
cumulative total of 84,808 diagnosed cases were reported,
3 current suspected case.
cumulative total of 805,075 close contacts were traced,
20,441 close contacts in medical observation currently.

In Hubei Province;

From May 2, NHC stopped to report on Hubei's situation: From Jul. 1, the province has no patients at all.

On August 14, there was no (0) newly diagnosed cases in Hubei of which none (0) was imported from abroad, no (0) suspected cases, two (2) newly cured and discharged cases, no (0) death.

On August 14, no (0) asymptomatic case was newly added in the province. There is no (0) asymptomatic case who was converted to the diagnosed case. No (0) asymptomatic case was lifted their medical observation, and one (1) asymptomatic case in Yichang City is still under medical observation at present.

Up to August 14, there are two (2) diagnosed cases, no (0) suspected cases, currently. There is a total of 63,625 cured and discharged patients, a total of 4,512 deaths, and a total of 68,139 diagnosed cases. 285,550 people were detected by tracing, and 113 people are under medical observation now.

Asymptomatic infected patient

31 provinces (autonomous regions and municipalities) and Xinjiang Production and Construction Corps reported: There were 20 newly infected asymptomatic patients, of which thirteen (13) cases were imported from abroad, = 0 cases in Mainland China; One (1) cases were converted to a diagnosed case on the same day of which no (0) case was imported case; and ten (10) cases (including 4 imported cases from abroad) were lifted medical observation on the same day. 318 cases of asymptomatic infected patients are still under medical observation, of which 175 cases are imported from abroad.

Situation of COVID-19 in Hongkong Macau & Taiwan:

A total of 4,887 diagnosed cases were reported from Hong Kong, Macao and Taiwan:

4,360 cases in Hong Kong Special Administrative Region (3,392 cured and discharged, 67 had died),

46 cases in Macao Special Administrative Region (46 cured and discharged cases: Macao has no death case in the past), and

481 cases in Taiwan (450 cured and discharged cases, 7 had died).

::::::::::::::::::::: 以下は中国語原文 :::::::::::::::::::::

截至 8 月 14 日 24 时新型冠状病毒肺炎疫情最新情况

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-08-15

来源：卫生应急办公室

8月14日0—24时，31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增确诊病例22例，其中境外输入病例14例（上海4例，四川4例，江苏2例，陕西2例，内蒙古1例，广东1例），本土病例8例（新疆7例，广东1例）；无新增死亡病例；新增疑似病例1例，为境外输入病例（在上海）。

当日新增治愈出院病例57例，解除医学观察的密切接触者1905人，重症病例较前一日减少3例。

境外输入现有确诊病例179例（无重症病例），现有疑似病例3例。累计确诊病例2263例，累计治愈出院病例2084例，无死亡病例。

截至8月14日24时，据31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告，现有确诊病例655例（其中重症病例36例），累计治愈出院病例79519例，累计死亡病例4634例，累计报告确诊病例84808例，现有疑似病例3例。累计追踪到密切接触者805075人，尚在医学观察的密切接触者20441人。

31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增无症状感染者20例（境外输入13例）；当日转为

确诊病例 1 例（为境外输入）；当日解除医学观察 10 例（境外输入 4 例）；尚在医学观察无症状感染者 318 例（境外输入 175 例）。

累计收到港澳台地区通报确诊病例 4887 例。其中，香港特别行政区 4360 例（出院 3392 例，死亡 67 例），澳门特别行政区 46 例（出院 46 例），台湾地区 481 例（出院 450 例，死亡 7 例）。

20200815A 新型コロナウィルス感染肺炎 08 月 14 日 24 時(衛生応急弁公室)